

تقييم كتاب مترجم

التاريخ:

رقم الكتاب :

عنوان الكتاب :

المؤلف : المترجم:

تخصص المؤلف : تخصص المترجم:

هل حصل المترجم على موافقة الجهات المعنية للترجمة: نعم (ترفق الوثائق) لاهل الكتاب لغايات التدريس؟ نعم لاهل الكتاب مترجم حرفياً أم بتصريف؟ نعم لاهل الكتاب بحاجة إلى مراجعة لغوية؟ نعم لا

اللغة الأم للكتاب: اللغة المترجم إليها الكتاب:

لا ينطبق	1	2	3	4	5	مفردات التقييم*
						أهمية الكتاب والقيمة المضافة منه للتخصص.
						استخدام المصطلحات العربية والتدوين بالرموز العربية.
						وضوح وإتقان ترجمة الكتاب.
						أسلوب العرض وتسلسل الأفكار.
						جودة الأشكال والصور إن وجدت.
						الجهد المبذول لترجمة وإعداد الكتاب.
						جودة إخراج وطباعة الكتاب.
						الكتاب تعليمي يمكن استخدامه كمقرر دراسي.
						الكتاب مرجع عام.
						الكتاب مناسب للقراءة والاطلاع العام وتنمية المعرفة.
						المجموع من (50)

عمادة الدراسات العليا والبحث العلمي

*ملاحظة: (5) ممتاز، (4) جيد جداً، (3) جيد، (2) ضعيف، (1) ضعيف جداً.

هل زاد المترجم/ المترجمون على نص الكتاب الأصلي؟

--

هل نقص المترجم/ المترجمون على نص الكتاب الأصلي؟

--

مدى ملاءمة محتوى الكتاب للتخصص بالجامعة (إن كان لغايات التدريس)

--

بيانات المقيم

الاسم	:	الدولة	:
المدينة	:	الدولة	:
ص.ب	:	الرمز البريدي	:
هاتف المنزل	:	هاتف العمل	:
الهاتف النقال	:	فاكس	:
البريد الإلكتروني	:	جهة العمل	:
الكلية	:	القسم الأكاديمي	:

توقيع

المقيم

ملاحظات:



عمادة الدراسات العليا والبحث العلمي

- يجب أن يكون هذا التقرير شاملاً ومفصلاً ومطبوعاً.
- نرحب بأي تعليقات أو اقتراحات أو انتقادات إضافية لها علاقة بموضوع الكتاب.